

راهنمای فنی انتقال خون و سلول‌درمانی

بخش دوم: خون و فرآورده‌ها - اهدا و فرآوری آن

ترجمه:

دکتر صدیقه امینی کافی آباد
دکتر مهتاب مقصودلو
دکتر فرانک اعتصام
دکتر سهیلا ناسی زاده
دکتر شهین شریفی
دکتر ویدا وفائیان
دکتر فریبا راد
نهال عشقی فر

با نظارت:

دکتر سهیلا ناسی زاده



موسسه عالی آموزشی و پژوهشی
طب انتقال خون



سازمان انتقال خون ایران
مرکز تحقیقات

مرکز تحقیقات انتقال خون

مؤسسه عالی آموزشی و پژوهشی طب انتقال خون

سرشناسه: فانگ، مارک کی Fung, Mark k
عنوان و نام پدیدآور: راهنمای فنی انتقال خون و سلول درمانی / [مارک کی، فانگ]، مترجمین سید اردشیر
تراب ... و دیگران، تحت نظارت سهیلا ناسی زاده.
مشخصات نشر: تهران: موسسه فرهنگی انتشاراتی زهد: سازمان انتقال خون ایران، مرکز تحقیقات:
موسسه عالی آموزشی و پژوهشی طب انتقال خون، ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری: ج: نمودار.
شابک: 1-90-2740-964-978 دوره، 5-89-2740-964-978: ج. ۱، 0-97-2740-964-978: ج. ۲
وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: Technical Manual, 18th ed., 2014
یادداشت: مترجمین سید اردشیر تراب، سهیلا ناسی زاده، فاطمه کامرانی، فرزانه دربندسری، مژگان
پورمختار، مریم زادسر، فریبا راد.
یادداشت: مترجمین جلد دوم: صدیقه امینی کافی آباد، مهتاب مقصدلو، فرانک اعتصام، سهیلا ناسی زاده،
شهین شریفی، ویدا وفائیان، فریبا راد، نهال عشقی فر.
مندرجات: ج ۱. کیفیت - ج ۲. خون و فرآورده‌ها - اهدا و فرآوری آن
موضوع: بانک خون - - دستنامه‌ها
موضوع: Blood bank - Handbook, manuals, etc.

شناسه افزوده: تراب، سید اردشیر، مترجم
شناسه افزوده: ناسی زاده، سهیلا، ۱۳۳۵ -
شناسه افزوده: سازمان انتقال خون ایران، مرکز تحقیقات
شناسه افزوده: موسسه عالی آموزشی و پژوهشی طب انتقال خون
رده‌بندی کنگره: RM ۱۷۲/۲۳۲ ۱۳۹۶
رده‌بندی دیویی: ۶۱۵/۳۹
شماره کتابشناسی ملی: ۴۲۸۷۹۰۷



راهنمای فنی انتقال خون و سلول درمانی

بخش دوم: خون و فرآورده‌ها - اهدا و فرآوری آن
ترجمه:

دکتر صدیقه امینی کافی آباد، دکتر مهتاب مقصدلو، دکتر فرانک اعتصام، دکتر سهیلا
ناسی زاده، دکتر شهین شریفی، دکتر ویدا وفائیان، دکتر فریبا راد، نهال عشقی فر

با نظارت: دکتر سهیلا ناسی زاده

ویراستار ادبی: افسانه رحیمیان

صفحه آرا: فاطمه حامدی یکتا

ناشر: انتشارات زهد

با همکاری مرکز تحقیقات انتقال خون

مؤسسه عالی آموزشی و پژوهشی طب انتقال خون

نوبت چاپ: اول، تابستان ۹۶

شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه

شابک جلد دوم: ۰-۹۷-۲۷۴۰-۲۷۴۰-۹۶۴-۹۷۸

شابک دوره: ۱-۹۰-۲۷۴۰-۲۷۴۰-۹۶۴-۹۷۸

قیمت: ۲۵۰۰۰ تومان

کلیه حقوق چاپ و نشر محفوظ است

نشانی ناشر: تهران - خیابان انقلاب - خیابان قدس - نبش بزرگمهر - پلاک ۷ - واحد ۱۰

تلفن و دورنگار: ۳-۶۶۴۹۹۲۶۱

فهرست مطالب

بخش دوم: خون و فرآورده‌ها - اهدا و فرآوری آن

۷	مقدمه
۹	پیش‌گفتار
۱۳	فصل پنجم: انتخاب اهداکنندگان آلوژنیک و اتولوگ
۱۳	کلیاتی درباره غربالگری اهداکنندگان خون
۱۶	انتخاب اهداکنندگان خون آلوژنیک
۳۵	معیارهای احراز شرایط اهدای خون طبق تعریف مراکز انتقال خون
۴۱	پرسشنامه سوابق پزشکی کوتاه برای اهداکنندگان مستمر
۴۱	اهدای خون مستقیم یا اهدای خون برای تزریق به بیمار با شرایط خاص
۴۵	نکات کلیدی
۴۶	منابع
۵۳	فصل ششم: جمع‌آوری خون کامل و فرآوری فرآورده‌های خونی
۵۴	جمع‌آوری خون کامل
۷۳	آماده‌سازی و فرآوری فرآورده‌های خونی
۷۹	تعریف فرآورده‌های اصلی خون
۹۲	تغییرات فرآورده‌های خون
۱۰۰	قرنطینه کردن
۱۰۱	برچسب‌گذاری
۱۰۴	کنترل کیفی فرآورده‌های خونی
۱۰۶	نکات کلیدی
۱۰۸	منابع
۱۱۹	فصل هفتم: جمع‌آوری فرآورده‌های خونی به‌وسیله آفرزیس
۱۲۰	جمع‌آوری فرآورده‌های خون
۱۳۱	دستگاه‌ها و سیستم‌های جمع‌آوری از اهداکنندگان به روش آفرزیس
۱۳۹	نکات کلیدی



منابع.....	۱۴۰
فصل هشتم: غربالگری بیماری‌های عفونی.....	۱۴۷
مروری بر تاریخچه غربالگری اهداکنندگان خون.....	۱۴۸
آزمایش‌های غربالگری اهداکنندگان.....	۱۵۵
خطرهای عفونی باقیمانده تزریق خون.....	۱۷۵
غربالگری برای عوامل ویژه.....	۱۸۰
فناوری کاهش عوامل بیماری‌زا.....	۲۰۰
خلاصه.....	۲۰۳
نکات کلیدی.....	۲۰۴
منابع.....	۲۰۶
فصل نهم: ذخیره‌سازی، پایش، فرآوری پیش از تزریق، پخش و مدیریت	
موجودی خون و فرآورده‌های آن در بیمارستان.....	۲۲۱
ذخیره‌سازی و پایش خون و فرآورده‌های خونی.....	۲۲۲
فرآوری پیش از تزریق.....	۲۳۵
پخش.....	۲۴۳
مدیریت موجودی.....	۲۴۸
نکات کلیدی.....	۲۵۲
منابع.....	۲۵۳
روش‌های کار.....	۲۵۹
۶ - روش‌های جمع‌آوری خون، آماده‌سازی فرآورده‌ها و ذخیره‌سازی آن‌ها.....	۲۵۹
۸ - روش‌های کنترل کیفی.....	۳۱۴
اختصارات رایج.....	۳۵۳